

# PLA DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

2019  
2021



Índex:

0.- Introducció

1.- Anàlisi del context escolar.

2.- Objectius bàsics del procés de normalització lingüística del valencià.

3.- Actuacions en cadascun dels àmbits d'intervenció.

4.- Abast del pla i temporització.

5.- Agents i recursos implicats en la normalització.

6.- Indicadors per al seguiment, avaluació i millora del pla.

## 0.- Introducció

El present Pla de Normalització Lingüística (PNL) pretén ser una eina útil per a fer avançar la recuperació i la normalització del valencià com a llengua d'ús efectiu en els àmbits del centre.

El seu contingut comprén una sèrie d'objectius concrets i d'actuacions per al centre. Aquests propòsits emanen dels principis generals del Projecte de Normalització Lingüística aprovats en claustre de professors durant els primers anys de funcionament del nostre institut. El PNL comprén un conjunt d'objectius que volen fer possible de forma progressiva que el valencià siga la llengua habitual del centre, d'acord amb la voluntat de tots. Cada curs, però, caldrà elegir i plantejar determinades actuacions específiques i això es durà a terme en el Pla Anual de Normalització Lingüística (PANL). A aquest efecte es va crear el curs passat una comissió per tal de supervisar i garantir que les actuacions proposades s'acomplisquen.

Aquest document apareix amb les següents característiques:

- Legal:

L'art. 3 de la Constitució Espanyola de 1978 estableix que a més del castellà, llengua oficial per a tot l'Estat, la resta de llengües parlades a les comunitats autònomes hi seran també oficials d'acord amb el contingut dels respectius Estatuts d'Autonomia. A més, en l'apartat 1r de l'art. 148, punt 17è, disposa que les Comunitats Autònomes assumiran les competències necessàries per al foment de l'ensenyament de la llengua pròpia.

L'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana (Llei Orgànica 5/1982) estableix que: "els dos idiomes oficials de la Comunitat Valenciana són el valencià i el castellà", i que: "la Generalitat Valenciana garantirà l'ús normal i oficial de les dues llengües i adoptarà les mesures necessàries per tal d'assegurar-ne el coneixement (...) i n'establirà els criteris d'aplicació de la llengua pròpia en l'Administració i l'ensenyament".

La Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià (Llei 4/1983 de 23 de novembre, DOGV. núm. 183 d'1 de desembre de 1983) i totes les resolucions que se n'han derivat. La

CPM.- FPA,. CANALS C/ SANT JUAN DE RIBERA, 72. 46650.- CANALS

[Fpa.canals@hotmail.com](mailto:Fpa.canals@hotmail.com) <http://www.fpacanals.es/joomla/index.php/ca/>

Telèfon 96 224.51.44 Mòbil: 673427298

seua confecció i aprovació fou específicament dictaminada per als centres de les zones de predomini lingüístic valencià en la Resolució de 29 de juny de 1992 i en les diferents ordres que regulen el començament del curs.

Totes aquestes disposicions parteixen d'un principi legal bàsic: "Tant el valencià com el castellà són oficials de la Comunitat Valenciana". El Pla no és contradictori amb la realitat ací expressada i evident al centre: totes dues llengües són plenament vigents, ocupen diverses parcel·les en l'ensenyament i constitueixen un dret d'ús individual. Tampoc és incompatible amb el desig de fer del valencià la llengua natural i vehicular del centre. No pot ser d'altra manera malgrat que ens trobem amb una realitat sociolingüística on no sempre hi ha un predomini lingüístic valencià, perquè les circumstàncies històriques han impedit que la nostra llengua haja desenvolupat totes les funcions socials i en tots els àmbits, com qualsevol altra llengua normal, i perquè un centre educatiu és clau per evitar la desaparició del tret cultural que més ens identifica.

- Consensuat:

Aquest Pla ha estat discutit i consensuat entre els representants dels diversos seminaris i de la direcció, reunits en la Comissió de Normalització Lingüística (CNL).

- Global:

El PNL es durà a terme en les grans àrees o espais de funcionament del centre: Administratiu, de Planificació i Seguiment, d'Interacció Didàctica o de l'aula i de Relació social i especifica diversos sectors d'intervenció en cada espai.

- Realista:

Totes les actuacions previstes són factibles amb les possibilitats del centre. De fet, hi ha actuacions que ja estan duent-se a terme i responen a una dinàmica ja encetada des de fa molts cursos per la sensibilitat dels òrgans directius i del professorat del centre.

- Flexible i progressiu:

El PNL combina accions definides (usar, concretar, adoptar, etc.) amb altres més indicatives o escalonades (procurar, iniciar, estudiar la possibilitat, incorporar

progressivament, etc.) perquè sabem que en alguns camps caldrà anar més de pressa i oferiran les condicions possibles. En canvi en altres, el ritme i la progressivitat hauran d'adequar-se a les diverses circumstàncies.

Des de la tasca que elaborem i durem a terme podem afavorir que l'alumnat quan acabe la seua educació a l'institut siga competent i respectuós amb les dues llengües oficials, a més de ser competent en anglés o/i francès. I això serà possible si l'alumnat pot usar, sense cap tipus de prejudici i en igualtat de condicions, el valencià i el castellà, independentment de la llengua familiar. A més hem de fer entendre que el valencià no és solament una assignatura sinó que és una llengua útil en tots els àmbits d'ús, és des de l'ús que s'aprén la llengua. Una llengua només es pot preservar si s'utilitza, no si es coneix.

Cal afegir, finalment, que aquest PNL sols serà possible amb la col·laboració i participació de tota la comunitat educativa.

### **1.- Anàlisi del context escolar.**

Segons estableix la Llei 4/1983, d'Ús i Ensenyament del Valencià, Canals i per tant el Centre Municipal de Formació de Persones Adultes, és un centre situat en poblacions de predomini lingüístic valencià.

Segons la Resolució del 19 de juliol de 1996, "ateses les diferències i nivells en el coneixement i ús del valencià, la situació sociolingüística, els centres podran elaborar un PLA DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA amb la finalitat d'establir les condicions mínimes de sensibilització, tant del propi centre com de l'entorn sociocultural perquè puga fer-se efectiu el manament de l'article 19.2 de la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià"

El primer projecte de Normalització lingüística del CMFPA de Canals es realitza per al curs 2012 - 2013 amb la implantació d'un programa d'incorporació progressiva (PIP), que persegueix la introducció de l'ús vehicular del valencià en algunes matèries.

Durant el curs 2013/2014 es desenvolupa al primer nivell, segon cicle, en l'assignatura de ciències socials.

Al ser Canals una població de predomini lingüístic valencià, es troba immersa en una zona (Xàtiva, Vallada, l'Alcúdia de Crespins, Montesa...) on el valencià té una gran vitalitat. Cal remarcar la relació social i comercial ben estreta amb aquestes poblacions.

És per tant, convenient que els/les alumnes del CMFPA de Canals estiguin capacitats per a utilitzar, oralment i per escrit, el valencià:

- Perquè és la llengua pròpia i oficial de la Comunitat Valenciana. Som un centre públic municipal i hem de conèixer i usar les dues llengües oficials.
- Perquè els serà una eina útil en les relacions econòmiques, socials, culturals i personals amb els seus veïns.

Per totes aquestes raons s'ha de potenciar l'aprenentatge del valencià a l'aula com a assignatura.

Des del punt de vista més particular, i centrant-nos en la realitat del CMFPA Canals cal indicar que, pel que fa al professorat, el 100 % l'entén i el sap parlar. Això fa que el valencià siga una llengua vehicular en les seues relacions. A més, el 100 % del professorat té el valencià com la seua llengua materna.

En el cas de l'alumnat els coneixements orals i escrits del valencià són reduïts, a excepció d'alguns matriculats al cursos de la JQCV.

## **2.- Objectius bàsics del procés de normalització lingüística del valencià**

- 1) Aconseguir que el Valencià siga la llengua d'ús habitual en totes les activitats.
- 2) Unificar l'acció educativa del centre evitant actituds discriminatòries respecte a la llengua.
- 3) Usar el valencià, preferentment, com a llengua d'interrelació amb els alumnes fora de l'aula.
- 4) Adquirir material per a la biblioteca i audiovisuals en valencià.
- 5) Usar el valencià en tota l'activitat oficial i de relació amb l'administració, en els documents oficials, en la documentació econòmica i en les comunicacions orals i escrites.

6) Aconseguir que els rètols interns i externs del centre, així com els cartells, els anuncis, etc...., estiguen en valència.

7) Utilitzar el valència en els documents relatius a la planificació educativa, reforç, assessorament i suport tècnic.

### **3.- Actuacions en cadascun dels àmbits d'intervenció.**

Quan parlem de normalització lingüística volem dir situar o tornar a nivell normal una llengua, una cultura. Normalitzar és posar una llengua en igualtat amb altra o altres llengües.

La normalització lingüística és un procés a través del qual una llengua minoritzada, (aquella que pateix un procés de retrocés dels seus usos en els distints àmbits com a conseqüència de la interposició d' una altra llengua) pot arribar a totes les situacions socials que fins aleshores eren reservades a la llengua dominant .

Podrem dir que una llengua està normalitzada quan òmpliga tots els àmbits d'ús, els formals com els informals: a casa, al treball, al carrer, als mitjans de comunicació, a l'escola, ...

El procés normalitzador es fa necessari quan una comunitat, per les raons que siga (polítiques, econòmiques, històriques, socials, etc.) pateix una situació que dificulta i que inclús no deixa realitzar un ús normal de la llengua pròpia.

Però la normalització no és un procés espontani, com tampoc ho és el procés de minorització lingüística. Demana una decisió i una voluntat, i tota una sèrie de mesures per part de la comunitat o d'una part representativa d'aquesta.

Per a aconseguir una normalització lingüística cal portar a terme diverses actuacions, unes específicament lingüístiques, altres legals, i el que podríem dir tota una sèrie d'incidències en el cos social. Aquestes actuacions podríem resumir-les en:

#### **A. Actuacions lingüístiques:**

a) Una normativització de la llengua, és a dir, la fixació d'un codi ortogràfic, d'un corpus lèxic, el diccionari, i d'una gramàtica, que permeta als parlants utilitzar la llengua com a vehicle de cultura.

b) La realització d'estudis tècnics que estableixen els diversos vocabularis i llenguatges específics.

### **B. Actuacions legals:**

- a) Una legislació de discriminació positiva que permeta i potencie la recuperació de la llengua en tots els àmbits d'ús.
- b) Una legislació que permeta l'ensenyament generalitzat de i en la llengua minoritzada, tot i tenint en compte cada situació personal i de col·lectiu.

### **C. Actuacions en el cos social:**

- a) Procurar i afavorir un canvi d'actituds sociolingüístiques i psicolingüístiques reticents o negatives al procés d'igualtat lingüística.
- b) Potenciar la creació i difusió d'un estàndard a través de l'escola, els mitjans de comunicació, els escriptors, els professionals, etc.

Les actuacions que hem assenyalat en els punts B i C són les mesures bàsiques que una societat que pretenga normalitzar la seua cultura ha d'emprendre per arribar a aconseguir eixa finalitat. Així, igual com quan una comunitat, a través del consens, pretén realitzar un determinat tipus d'economia, o d'indústria, o de relacions laborals, etc., i a eixe grau de consens se'l coneix com a *política econòmica*, o *política industrial*, o *política laboral*, etc., també podem dir que totes eixes actuacions que la comunitat ha consensuat de portar a terme pertanyen a la *política lingüística*.

### **ÀMBITS D'INTERVENCIÓ:**

#### **- Àmbit d'intervenció – Acadèmic o de gestió pedagògica**

##### **1. OBJECTIUS**

Emprar el valencià en els documents relatius a la planificació educativa, reforç, assessorament i suport tècnic.

##### **2. ACTUACIONS**

Programacions de cicle, nivel, aula, projecte educatiu de centre.

##### **3. RESPONSABLES I RECURSOS**

Tot el claustre

#### **- Àmbit d'intervenció – Administratiu i social**

##### **1. OBJECTIUS**

Emprar el valencià en els documents administratius

## 2. ACTUACIONS

Circulars, comunicacions, i escrits oficials.

## 3. RESPONSABLES I RECURSOS

El claustre, l'equip directiu.

- **Àmbit d'intervenció – Interacció didàctica**

## 1. OBJECTIUS

Emprar el valencià en tota l'activitat oficial i de relació amb l'administració en els documents oficials, en la documentació pedagògica i en les comunicacions escrites.

## 2. ACTUACIONS

Actes de reunions , ordres del dia, arxius i fitxers de l'alumnat, certificats, comunicacions oficials amb conselleria, retolació interna i externa en valencià.

## 3. RESPONSABLES I RECURSOS

El claustre i l'equip directiu .

Detalls de les actuacions en cadascun dels àmbits d'intervenció:

### ***A.- ESPAI ADMINISTRATIU I SOCIAL.***

A.1. Documents oficials escrits.

- Documentació interna.
- Arxius i fitxes de l'alumnat (estes últimes, totes les que s'omplien de nou.)
- Comunicacions.
- Convocatòries.
- Avisos.
- Certificats.
- Actes de reunions.
- Oficis.
- Reglaments.
- Fulls informatius.
- Organigrames.
- Comunicats de faltes d'assistència del professorat.
- Ordes del dia.

- Sol·licitud de beques.
- Sol·licitud de matrícula.

### A.2. Comunicació oral:

- Assemblees.
- Reunions de treball.
- Comissions.

### A.3. Símbols:

- Retolació interna i externa del centre.
- Horaris.
- Taulers d'anuncis.
- Cartells.
- Calendaris.
- Catalogació de la biblioteca.
- Etc.....

## **B.- ESPAI ACADÈMIC O DE GESTIÓ PEDAGÒGICA:**

### B.1. Planificació educativa en valència:

- Projecte Educatiu de Centre.
- Projectes Curriculars.
- Planificació de les activitats docents anuals. (P.G.A.)
- Programacions d'aula. Es faran sempre en les assignatures que s'impartisquen en valència i la resta segons el professorat, encara que es recomana usar preferentment el Valencià
- Disseny Particular dels Programes (Ensenyança a València, Immersió Lingüística i/o Incorporació Progressiva.
- Pla i Plans Anuals de Normalització Lingüística.

### B.2. Reforç, assessorament i suport tècnic:

- Adaptacions curriculars. En valencià totes les del PEV, i de les Àrees que s'impartisquen en valencià en el PIP.
- Projectes de formació del professorat en centres.
- Projectes de grups de treball adscrits al CEFIRE.
- Projectes d'Innovació.

- Projectes i relacions amb l'Assessoria de valència i Inspecció.

#### B.3. Seguiment i control:

- Memòria anual del centre.
- Butlletins de notes.
- Expedients de l'alumnat.
- Normes de classe.

#### **C.- ESPAI D'INTERRELACIÓ AMB L'ENTORN:**

##### C.1. Comunicacions orals:

- Atenció al públic.
- Reunions de l'escola.
- Xarrades en actes oficials.
- Intervencions en els mitjans de comunicació.
- Activitats extraescolars.
- Campanyes informatives del centre.
- Setmanes o jornades culturals.
- Celebracions.

##### C.2. Comunicacions escrites:

- Circulars.
- Fulls informatius de l'escola.
- Notes de premsa.
- Cartes. (Fer imprimir el paper de carta i els sobres en Valencià)
- Premsa en l'escola. (Oberta a qualsevol llengua que s'aprèn en l'escola, donant-li un àmbit d'ús a aquelles que són minorades realment tant en l'escola com en la localitat.

#### **D. ESPAI D'INTERACCIÓ DIDÀCTICA.**

##### D.1. El professor/a s'esdevé model de llengua i promotor de la recuperació:

- Per l'adequació, propietat i correcció de la llengua que utilitza
- Per la varietat de funcions per a les quals personalment, la fa servir.
- Per les actituds que manté envers la llengua i la seua recuperació, i la dinàmica que és capaç de generar.

##### D.2. Retolació, símbols i adorns dins i fora de la classe:

- El clima de la classe ha d'afavorir una actitud d'integració i de valoració de la nostra llengua, ambientant l'aula amb rètols, símbols etc.... en la llengua minorada (tauler d'anuncis, murals, horaris, cartells....)
- La dinàmica que ha de generar el professor o la professora per les actituds que mantinga.
- El material curricular ha de complir la normativa vigent.
- Potenciar l'ús d'un valencià més formal.

#### 4.- Abast del pla i temporització.

ACTUACIONS	RESPONSABLES	CALENDARI	RECURSOS
<b>ESPAI ADMINISTRATIU. I SOCIAL</b>			
Retolació interna exclusivament en Valencià	Claustre	SEMPRE	<i>Els recursos materials i humans del centre.</i>
Proposar al Claustre que les comunicacions escrites (excursions, activitats diverses...)es redacten únicament en Valencià.	Claustre	SEMPRE	<i>Els recursos materials i humans del centre.</i>
<b>ESPAI ACADÈMIC O DE GESTIÓ PEDAGÒGICA</b>	Claustre	SEMPRE	<i>Els recursos materials i humans del centre.</i>

<p>Utilitzar com a llengua vehicular el Valencià en aquelles assignatures del currículum que no presenten dificultat escrita.</p>	<p>Claustre</p>	<p><i>SEMPRE</i></p>	<p><i>Els recursos materials i humans del centre.</i></p>
<p><b>ESPAI D'INTERACCIÓ DIDÀCTICA</b></p> <p>Afavorir una actitud d'integració i de valoració del Valencià en l'aula (especialment per mitjà del tauler d'anuncis, horaris, murals, cartells..)</p>	<p>Claustre Tutors</p>	<p><i>SEMPRE</i></p>	<p><i>Els recursos materials i humans del centre</i></p>
<p><b>ESPAI D'INTERRELACIÓ AMB L'ENTORN SOCIOFAMILIAR</b></p> <p>Potenciar l'ús del Valencià en comunicacions senzilles als alumnes, en notes de premsa,</p>			

revista escolar, setmanes culturals, celebracions de tota classe.			
--	--	--	--

### 5.- Agents i recursos implicats en la normalització.

El Pla de Normalització Lingüística del Centre (PNL) és un pla d'actuació que a partir de l'anàlisi de les possibilitats del context i de l'ús real del valencià, i dels objectius expressats en el Disseny Particular del programa (DPP), estableix uns objectius pel que fa a l'extensió de l'ús del valencià en l'activitat acadèmica, administrativa i social del centre per a un termini mitjà i n'especifica la temporització anual per aquest període, les estratègies d'actuació, els responsables i els recursos, i els sistemes d'avaluació. Tot tenint en compte que l'objectiu final ha de ser la normalització lingüística del centre. A continuació indiquem els passos a seguir pels agents implicats en aquesta normalització:

1. Els agents. El PNL ha de ser vinculant i per tant responsabilitzar-se del seu acompliment l'equip de professors del centre, amb la participació de la comunitat escolar.
2. Recollida d'informació, sobre dades sociolingüístiques necessàries a l'hora de planificar. Cal avaluar la situació real del centre sobre l'ús efectiu del valencià i sobre les possibilitats d'ús.
3. L'objectiu bàsic del procés de normalització, que ha de ser la normalització plena del centre. No obstant si del resultat de la recollida de dades es deduïra una situació d'ús precària, els objectius a assolir en un termini mitjà haurien de ser realistes i revisar periòdicament el projecte per tal d'aconseguir paulatinament l'objectiu final.
4. L'abast del pla i la temporització. . El PNL ha d'abarcàr tots els espais d'ús i sectors d'activitat del centre. En tot cas caldrà que s'hi establezca unes prioritats i una seqüenciació, tenint en compte criteris d'oportunitat, coherència i funcionalitat.

5. Les estratègies d'actuació. Cal partir sempre d'actuacions integradores, més que excloents. No obstant qualsevol tensió en última instància s'haurà de resoldre conforme a la legislació vigent.

6. Els recursos. El PNL necessitarà uns recursos: recollida d'informació, promoció, difusió formació, elaboració de material,...,que caldrà pressupostar i arbitrar les actuacions pertinents.

7. Els sistemes d'avaluació. De manera periòdica caldrà fer un seguiment dels objectius i comprovar el grau d'assoliment per tal de canviar estratègies si s'escau.

El contingut de les pàgines anteriors implica una sèrie de recursos i instruments, de caràcter organitzatiu i pressupostari. La majoria dels recursos explicitats hauran d'eixir del propi centre, però n'hi ha d'alguns que ultrapassen les nostres possibilitats i dependran de l'Administració. Es dotarà la CNL d'autoritat per fer un seguiment de totes les tasques proposades al llarg d'aquest document per tal que els objectius citats es garantisquen.

#### **6.- Indicadors per al seguiment, avaluació i millora del pla.**

L'avaluació, que la podem concretar amb diferents ítems (correcta, regular, insuficient...) segons el grau d'assoliment, ens servirà per considerar si s'han aplicat correctament o bé si cal tornar a plantejar alguns objectius.

Per a l'avaluació, s'ha elaborat una plantilla on s'inclouen els objectius, les actuacions, la temporització, els recursos que s'han fet servir per a la consecució, la persona responsable de l'activitat i, per últim, l'avaluació. Veure annex I.

ANNEX I

TAULA D'AVUACIÓ DEL PLA DE NORMALITZACIÓ

TAULA D'AVUACIÓ DEL PLA DE NORMALITZACIÓ				
OBJECTIUS	ACTUACIONS	TEMPORALITZA	RESPONSABLE	AVALUACIÓ

--	--	--	--	--

**FULL D'AVALUACIÓ DEL PNL.**

**A) FULL D'AVALUACIÓ DEL PNL (1)**

**ÀMBIT ADMINISTRATIU I SOCIAL**

OBJECTIUS	GRAU D'ASSOLIMENT			
	ALT	SUFICIENT	REGULAR	DEFICIENT

**PROPOSTES DE MILLORA:**

--

**NOUS OBJECTIUS QUE CAL PLANTEJAR-SE**

**NOVES ACTUACIONS QUE CAL FER:**

**B) FULL D' AVALUACIÓ DEL PNL (2)**

**ÀMBIT ACADÈMIC O DE GESTIÓ PEDAGÒGICA**

OBJECTIUS	GRAU D' ASSOLIMENT			
	ALT	SUFICIENT	REGULAR	DEFICIENT

**PROPOSTES DE MILLORA:**

**NOUS OBJECTIUS QUE CAL PLANTEJAR-SE**

**NOVES ACTUACIONS QUE CAL FER:**

**C) FULL D' AVALUACIÓ DEL PNL (3)**

**ÀMBIT D'INTERACCIÓ DIDÀCTICA**

OBJECTIUS	GRAU D'ASSOLIMENT			
	ALT	SUFICIENT	REGULAR	DEFICIENT

**PROPOSTES DE MILLORA:**

--

**NOUS OBJECTIUS QUE CAL PLANTEJAR-SE**

--

**NOVES ACTUACIONS QUE CAL FER:**

--

**D) FULL D' AVALUACIÓ DEL PNL (4)**

<b>ÀMBIT D'INTERACIÓ AMB L'ENTORN SOCIOFAMILIAR</b>
---

<b>OBJECTIUS</b>	<b>GRAU D'ASSOLIMENT</b>
------------------	--------------------------

	ALT	SUFICIENT	REGULAR	DEFICIENT

**PROPOSTES DE MILLORA:**

**NOUS OBJECTIUS QUE CAL PLANTEJAR-SE**

**NOVES ACTUACIONS QUE CAL FER:**